

فإن اسم آرتو عادة ما يكون أول أسم يطرح في هذا الإطار. على الرغم من تركيزه على أنه يصعب الزعم بأن آرتو كان أول من بدأ هذا الاتجاه ، إلا أن الأحلام والمستويات البدائية من النفس الإنسانية يمتد ليشمل الأصول الهمجية والثقافة البدائية. وفي هذا الإطار يمكن الإشارة إلى مصورين تعبيريين من أمثال تولد Nolde الذي التجأ إلى النحت الأفريقي كمصدر للإلهام. أو بيتس الذي حاكى مسرح "النو" الياباني ، والتي تعتبر جميعاً فنوناً رقيقة وغاية في الإتقان). وكان أكثر ما أثر في آرتو فيما يتعلق بالدراما الراقصة الباليينزية هو الإبقاء على السحر بشكل غريزي من خلال ما اعتقده خطأ إيماءات لا إرادية ورؤيوية. وفي راية أن هذه الإيماءات سببت "حركة الفزع الديني التي استحوذت على الجمهور في معرض باريس الكولونيالي: وكان هذا هو التأثير الذي سعى إلى أحداثه ؛ والمسرح الباليينزي ينطوي على المصادر السحرية الحقيقية لنفس اللاوعي البدائي. (1) وكان فريزر قد حدد هذه الأنظمة الأسطورية فيما أسماه "قوانين السحر المتجانس" (والذي يتخذ صيغة كذا يؤدي إلى إن "صور ذهن المتفرج ، وذلك إذا ما تم تقديمها بدرجة العنف المطلوبة" (٢) تقديمها فوق الخشبة ، فمن المفروض فيها أن تستثير حالة المرآة mirror state ر الطاقة الكامنة في اللاوعي ، يتحدث عنه آرتو يتسم بالقدرة على التفشى والعدوى ، وذلك من خلال تلك النسبة الضئيلة من مجموع سكان المجتمع التي ج آرتو: والمباشرة التي يطرحها آرتو هنا هي بين الهذيان والطاعون. فالهذيان- كما يتصوره- يشكل "حرية روحية" تعمل على تزويد كل "الأشكال الاجتماعية" ، وهو يتفشى دون فئران ، تحضر مسرح إن تلك الصلة التي يصنعها آرتو في تلك المشابهة المجازية بين الجسدي والروحي تعد سمة أساسية في منحى آرتو المسرحي ؛ على المسرح إذا أن يقوم طرسية من خلال إعادة اكتشاف العلامات الجسدية الكونية ، أو ما بالعلامات الهيروغليفية * ، وذلك في حين يتم إعادة صياغة التعبير اللفظي في صورة تعزيز تمثل هذه- بشكل موجز- العناصر الأساسية التي يقوم عليها صرح القسوة عند آرتو ، مع اضافة تيمة أساسية اشتغل عليها آرتو وهي القلب inversion بين الشر الإشارة إلى الهيرونتيقية هنا للدلالة على أن العلامات التي يقتصدها آرتو هي علامات تقوم على الصورة pictorial I المترجم بينما الحضارة ، هو الخصوص المتطلبات الأخلاقية للمسيحية ليست إلا أكاذيب عقيمة اخترعتها نخبة عقيمة لإخضاع كل ما هو قوى. وحتى ما تتواجد تلك الثقافة المصطنعة على وجه الوجود فقد وسمت كل ما هو جسدي ، وطبيعي باعتباره "شراً. لذا فإنه حتى نخلص لطبيعتنا الحقبة ، وحتى ما تنفك قيودنا لنصل امكاناتنا الحقيقية الكامنة باعتبارنا بشر" كاملين" لا نعانى ذلك الانقسام الذي فرضته تلك الثنائية الغربية بين الجسد والروح ، فعلياً ان نفعل ماشيبننا على اعتقاده اشراً ، فهذا هو حيث تخلق من حيث هي تدمر. لكن مهما كانت طبيعة القسوة ، فإن الحل الناجح الذي يطرحه آرتو يكمن في العودة إلى الوجود البدائي وإلى الوعي السابق على المنطق وهكذا يمكن القول أن اسم آرتو يستثير في أذهاننا معادلة مفرداتها البدائية-6 { المترجم} الطقس- القسوة- المنظر المسرحي. لكن ما يفهم على انه نظريته في المسرح بتناقض في نواحي هامة كثيرة مع المسرح الذي يبدعه بالفعل: وكلما دقق المرء أكثر في كتاباته كلما بدا غموض التأثير الذي قد يكون أحدثه آرتو. ويرجع ذلك جزئياً إلى أن أسلوبه يحمل الطابع الدلفي delphic فيما يتعلق بغموضه الشعري نتيجة لهذا الغموض فقد كان نقاد آرتو و مفسرى افكاره هم من قاموا بتحديد تأثير ارنو في مرجع ذلك هو أن آرتو يمثل ذلك القرن الكامن داخلنا. يعكس آرتو في أعماله ما المسرح الحديث ، وكان منهجهم في التفسير اجمالاً يفتقر إلى النظرة النقدية ، ولعل حدث في الستينيات والسبعينيات من فقدان مؤسسات المجتمع التقليدية والدين قرتها الايهامية ؛ وكان آرتو من أوائل من استخدموا عقاير الهلوسة في عملية الإبداع الفني لقد استشراف آرتو ضرورة البحث عن انماط روحية جديدة ، وهي نزعة امتدن اليوم لتشمل الاهتمام بالعناصر الدينية الشرقية ، والاهتمام بالسحرة ، والاعتقاد الشديد في الخرافات الخاصة بالتنجيم ، التي يتلازم آرتو- في حقيقة الأمر- وتلك الشكوك الوجودية التي برزت مؤخراً ولعل هذا ما يبرر لنا لماذا يحظى آرتو بالقبول في كل مكان تقريباً. ومن بين الأرصاد أطلقت عليه "النبي" ، " الشامان" ، " البطل التراجيدي وقد هرجم مسرح آرتو من منطلقات مختلفة ، منها أن هذا المسرح يستعصى على التمثل والمقاربة ، كما أنه منعزل عن السياق الاجتماعي والسياسي للجمهور ؛ وأيضاً أن هذا المسرح يقوض مبادئ الدراما المقبولة والمتواضع عليها (وهذا تماماً ما كان الإشارة هنا إلى تبوة دلقى delphic oracle والتي كانت في حوزة أبوللو في معبده في دلفي وتعد هذه النبرة مثلاً للغموض الشديد ، وكانت مصدراً لتوليد الكثير من النبؤات في الأساطير اليونانية. أنه يقصد إليه آرتو) ، وكذلك أن هذا المسرح يشي بسؤ فهم لمناحي معرفية) مثل علم النفس ، والمسرح الباليينزي. من جهة أخرى يشار إلى آرتو بالبنان باعتباره أعاد صياغة المسرح بشكل كامل ، فأبدع من خلال المفردات الجدلية التي ينطوي عليها المسرح تناغماً يفرض حضوره: كذلك صاغ آرتو الفن فى ثنائيات الشمس والقمر وهو هنا يلامس جوهر الوجود وسواء تعرض آرتو للهجوم أو التأييد ، فإن مهاجميه و معارضيه يستخلصون دلائلهم من نظرياته. وهكذا نجد أن نظريات آرتو تستثير العديد من الأطروحات التي تدور

حول مفاهيم مجردة عامة ، وعلى هذا المستوى يمكن القول ان ارتو يمثل كل شيء لكل الناس ، فقد مثل- على سبيل المثال- مصدراً للإلهام للطلبة الشيوعيين في باريس عام ١٩٦٨) على الرغم من انه اهدى إحدى قصائده إلى هيتلر) ، ١) قد يكون الموقف الأساسي الذي يتبناه ارتو واضحاً بعض الشيء فهو يقول "إن حالتنا الاجتماعية الراهنة يعترينا الخراب ، إن كانت هذه الحقيقة تمثل قضية ينشغل بها المسرح ، فهي أيضاً قضية تلعب فيها المدافع دورها. إلا أن برنامج العمل الذي يقترحه ارتو يتسم بالمراوغة والتناقض ، فعندما يظن المرء أنه أمسك بهذه الأفكار إذ بها قد تلاشت ؛ كذلك فإن شخصيته تبرز بشكل قوى في كتاباته كثيراً ما يشار إلى ارتو باعتباره أبو المسرح الطبيعي الحديث ، إلا أن هذه العلاقة في علاقة ذهنية وفكرية فقط فقد كانت نظريات ارتو بمثابة العامل المساعد في المعادلات الكيميائية ، إلا أن أعماله المسرحية ذاتها تم استبعادها دون حتى فحصها ١١٧ " واكتشافها. ومن ثم فإن رد الفعل الطبيعي إزاء مسرح ارتو يمكن إجمالها في القول من الصعب الحديث عن مسرح لم يوجد يمكن أن نرى رد الفعل ذاته في دراسة المارتن إسلن عن ارتو (١٩٧٦) ، وبروك ، وجروتوفسكي ، والمسرح الحي وهنا قد يصل المرء إلى نتيجة أن أعظم عمل قدمه ارتو هو حياته إن هذا الخطأ في تقييم ارتو مرجعه ذلك التمييز الجوهرى بين الفن والحياة ، ففي تفسيره لعنوان كتابه في خطاب أرسله إلى ناشره يظهر ارتو تمايزاً واضحاً بين الدراما ، والوجود اليومي ، حتى وإن عكس العلاقة الطبيعية للخشبة بالمجتمع: يقول ارتو ٩) "إن كان المسرح التقليدي هو قرين الحياة ، فالحياة هي قرين المسرح الحقيقي". وهنا يتبدى لنا أن هذا المسرح الحقيقي "يتكون من شيء ما ليس حاضراً في تجربة الإنسان الحديث ، يقول ارتو: إن مخزون الطاقات الذي يتجلى في الأساطير والذي لم يعد بمقدور الانسان تجسيده يتجسد في المسرح". ١١٨ (٨) يظهر لنا كتاب المسرح وقرينه ارتو وهو يلجأ إلى استخدام الأساطير الغامضة ، والاستعارات الملتبسة ، وذلك لشعوره بعجزه عن التعبير عن أفكاره في كلمات. وكان بعد الانهيار العقلي الذي تعرض له أن بدأ ارتو ينقل اهتمامه من المسرح إلى الوجود. وكان قد ظل يزعم أنه يسعى إلى الوسائل التي تمكنه من تقديم الدراما الحقيقية" فوق الخشبة ، وبدا منعده الصلة بمعنى الخشبة المسرحية. ١١) بعد هذه المرحلة ابتدا ارتو يعاني من استخدامه للمخدرات ، كما ظل ينتقل بين العديد من المصحات والمؤسسات النفسية وهكذا أصبحت أعماله قليلة الصلة بالمسرح ، وأكرهه أكثر من فكرة المسرحية واللاواقع التي ترتبط بكل ما يقدم ويعرض. و ١١٩) والاحتجاج على المسرحية على أية ١٢) حال. ولكن هناك محاولة واحدة تتسم بالاتساق هي التي وضعت من خلالها افكار ارتو موضع التطبيق ، وهي محاولة تجلت في تجارب كل من بيتر بروك وتشارلز ماروفيتز. ارتكز كل من بيتر بروك وتشارلز ماروفيتز على كتابات ارتو كأساس لعملهم ، وكان ذلك عام ١٩٦٤. وكانت تجربة" مسرح القسوة التي قاما بتصميمها بمثابة تدريب للممثلين ، أو قل أنه يوجد شيء ما في ارتو يرتبط بأسلوب ما في المسرح ؛